



## PRESSEMITTEILUNG

### Bauarbeiten auf dem DB-Netz im Juni und Juli 2018

#### Eingeschränkter Bahnverkehr zwischen Wasserbillig und Trier

Auf dem Netz der Deutschen Bahn finden **zwischen Wasserbillig und Trier** vom **Samstag, 23. Juni, bis Donnerstag, 19. Juli sowie am Wochenende vom 21. und 22. Juli 2018** umfangreiche Erneuerungsarbeiten an den Gleisen, den Weichen und einer Eisenbahnüberführung bei Konz-Karthaus statt.

#### Folgende Verkehrsmaßnahmen werden eingerichtet:

##### Richtung Luxemburg – Wasserbillig – Trier Hbf:

- Alle Züge der Linie RE 11 Luxemburg – Trier Hbf – Koblenz Hbf, außer RE/IC 5107 Luxemburg – Düsseldorf Hbf, enden in Karthaus. Dort besteht Anschluss mit der RE 1 aus Saarbrücken, die einen außerplanmäßigen Halt in Karthaus einlegt.
- Die Züge 5143 und 5147 enden in Wasserbillig. Dort besteht Schienenersatzverkehr zwischen Wasserbillig, Igel, Trier Süd und Trier Hbf sowie zwischen Wasserbillig und Kreuz-Konz.
- Der Zug 5145 endet in Karthaus und bedient die Halte Igel und Kreuz-Konz. Ein Schienenersatzverkehr verkehrt zwischen Wasserbillig, Trier Süd und Trier Hbf.
- Der Zug 5149 verkehrt durchgehend nach Trier Hbf, außer zwischen dem 25. und 29. Juni sowie am 06. und am 13. Juli. An diesen Tagen endet der Zug in Wasserbillig. Dort besteht Schienenersatzverkehr zwischen Wasserbillig, Igel, Trier Süd und Trier Hbf sowie zwischen Wasserbillig und Kreuz-Konz.
- Alle Züge der Linie RB 30 Luxemburg – Wasserbillig verkehren laut Fahrplan.

##### Richtung Trier Hbf – Wasserbillig – Luxemburg:

- Alle Züge der Linie RE 11 Koblenz Hbf – Trier Hbf – Luxemburg, außer die RE/IC 5106 Düsseldorf Hbf – Luxemburg, fahren ab Karthaus. Die Züge der Linie RE 1 nach Saarbrücken halten außerplanmäßig in Karthaus und geben Anschluss an die Züge nach Luxemburg.
- Da bei Zug 5138 kein Anschluss in Karthaus besteht, wird ein Schienenersatzverkehr zwischen Trier Hbf, Trier Süd, Igel und Wasserbillig eingerichtet.
- Die Züge 5140, 5146 und 5148 beginnen in Wasserbillig. Ein Schienenersatzverkehr zwischen Trier Hbf, Trier Süd, Igel und Wasserbillig sowie zwischen Kreuz-Konz und Wasserbillig ist eingerichtet.
- Alle Züge der Linie RB 30 Wasserbillig – Luxemburg verkehren laut Fahrplan.

##### Beide Richtungen:

- An den Wochenenden vom 07. und 08. Juli sowie dem 21. und 22. Juli ist die Strecke zwischen Konz und Trier komplett gesperrt, es verkehren Ersatzbusse zwischen Wasserbillig und Trier sowie zwischen Karthaus und Trier.

In den meisten Fällen müssen die Fahrgäste früher abfahren, um rechtzeitig an ihrem Bestimmungsort anzukommen. Eine Mitnahme von Fahrrädern ist in den Ersatzbussen aus Platzgründen leider nicht möglich. Fahrpläne sind in den Bahnhöfen Trier Hbf, Wasserbillig und Luxemburg erhältlich. Die Anschlussverbindungen im Hauptbahnhof Luxemburg können nicht gewährleistet werden.

Mehr Informationen zum Schienenersatzverkehr gibt es auf [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu) und auf [bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com), in der App **CFL mobile** und beim **CallCenter der CFL** unter Telefon **(00352) 2489-2489**.

---

#### PRESSEKONTAKT / CONTACT PRESSE:

Service Communication CFL: [redaction@cfl.lu](mailto:redaction@cfl.lu) 9, place de la Gare L-1616 Luxembourg Tél. +352 4990-0 [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu)

---



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### Travaux sur le réseau DB en juin et juillet 2018

#### Circulation ferroviaire restreinte entre Wasserbillig et Trèves

Sur le réseau de la Deutsche Bahn **entre Wasserbillig et Trèves, du samedi 23 juin au jeudi 19 juillet ainsi que le week-end des 21 et 22 juillet 2018**, des travaux de rénovation importants auront lieu au niveau des voies, des appareils de voie et d'un passage supérieur à Konz-Karthus.

**Les mesures de substitution suivantes seront mises en place:**

#### Direction Luxembourg – Wasserbillig – Trier Hbf (Trèves):

- Tous les trains de la ligne RE 11 Luxembourg – Trèves – Coblenze, sauf RE/IC 5107 Luxembourg – Düsseldorf, auront leur terminus à Karthus. Une correspondance avec les trains de la ligne RE 1 en provenance de Sarrebruck y sera disponible, qui fera une halte exceptionnelle à Karthus.
- Les trains 5143 et 5147 auront leur terminus à Wasserbillig. Des bus de substitution circuleront au départ de Wasserbillig vers Igel, Trier Süd et Trier Hbf ainsi qu'entre Wasserbillig et Kreuz-Konz.
- Le train 5145 aura son terminus à Karthus et desservira les arrêts Igel et Kreuz-Konz. Un bus de substitution sera en place au départ de Wasserbillig vers Trier Süd et Trier Hbf.
- Le train 5149 circulera vers Trier Hbf, sauf entre le 25 et le 29 juin ainsi que les 06 et 13 juillet. Ces jours-là, le train aura son terminus à Wasserbillig, où des bus de substitution circuleront au départ de Wasserbillig vers Igel, Trier Süd et Trier Hbf ainsi qu'entre Wasserbillig et Kreuz-Konz.
- Tous les trains de la ligne RB 30 Luxembourg – Wasserbillig circuleront selon l'horaire normal.

#### Direction Trèves Gare Centrale – Wasserbillig – Luxembourg:

- Tous les trains de la ligne RE 11 Coblenze – Trèves – Luxembourg, sauf RE/IC 5106 Düsseldorf – Luxembourg, circuleront à partir de Karthus. La ligne RE 1 vers Sarrebruck fera un arrêt exceptionnel à Karthus et permettra d'assurer la correspondance avec les trains vers Luxembourg.
- Vu que le train 5138 ne donne pas de correspondance à Karthus, un bus de substitution sera mis en place de Trier Hbf vers Trier Süd, Igel et Wasserbillig.
- Les trains 5140, 5146 et 5148 auront leur départ à Wasserbillig. Des bus de substitution seront mis en place de Trier Hbf vers Trier Süd, Igel et Wasserbillig ainsi qu'entre Kreuz-Konz et Wasserbillig.
- Tous les trains de la ligne RB 30 Wasserbillig – Luxembourg circuleront selon l'horaire normal.

#### Pour les deux directions:

- Les week-ends des 7 et 8 juillet ainsi que des 21 et 22 juillet, la ligne entre Konz et Trèves sera complètement fermée. Des bus de substitution circuleront entre Wasserbillig et Trèves ainsi qu'entre Karthus et Trèves.

Dans la plupart des cas, les voyageurs devront partir plus tôt pour arriver à destination à l'heure voulue. Par manque de place, il n'est malheureusement pas possible de transporter des vélos à bord des bus de substitution. Les horaires sont disponibles dans les gares de Trier Hbf, Wasserbillig et Luxembourg. Les correspondances en Gare de Luxembourg ne peuvent pas être garanties.

Des informations supplémentaires concernant les mesures de substitution sont disponibles sur [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu) et sur [bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com) ainsi que sur l'application **CFL mobile** et au numéro **(00352) 2489-2489 (CallCenter des CFL)**.

---

#### PRESSEKONTAKT / CONTACT PRESSE:

Service Communication CFL: [redaction@cfl.lu](mailto:redaction@cfl.lu) 9, place de la Gare L-1616 Luxembourg Tél. +352 4990-0 [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu)

---